

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
a Tanács 1907/2006/EK rendelete

Nyomtatás Dátuma:  
09/17/2012

Verzió:  
3

Felülvizsgálat dátuma:  
09/17/2012

## 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

### Az anyag vagy a készítmény azonosítása

A termék megnevezése: **QUAKERCOOL 3520 H**

### Az anyag/készítmény felhasználása

Alkalmazás: Forgácsoló és köszörülő folyadék

### Társaság/vállalkozás azonosítása

#### Forgalmazó:

Quaker Chemical B.V.  
Industrieweg 7  
1422 AH Uithoorn  
The Netherlands  
Telefonszám: +31 297 544644  
Fax: +31 297 544694  
Internet: [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)

#### Tájékoztatás:

Safety, Health and Environmental Affairs Department (SHE)  
Telefonszám: +31 297 544484  
Fax: +31 297 544481  
E-mail: [she@quakerchem.com](mailto:she@quakerchem.com)

Magyarországon forgalomba hozza:  
Quaker Chemical Hungary Szolgáltató Kft.  
1105 Budapest, Martinovics tér 4/A  
Telefonszám: +36 94 551 790

#### Segélyhívószám:

**06 1 476 6464**

Országos Kémiai Biztonsági Intézet (24/7)

## 2. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

### A veszély megnevezése:

Nem veszélyes áru

### A legfontosabb veszélyek:

Nincs

### 3. ÖSSZETÉTEL/TÁJÉKOZTATÓ AZ ALKOTÓRÉSZEKRŐL

#### Az anyag vagy készítmény kémiai jellemzői:

A termék az alábbi anyagok keveréke:  
víz, só, ásványi olaj, adalékanyagok.

#### a Tanács 67/548/EK rendelete

#### VESZÉLYES ÖSSZETEVŐK:

Összetevők	Súly %	Besorolás	EC-sz.	Annex No.
Ethoxylated alcohol	1 - 5	Xi;R36/38	Listed	Not Listed

#### a Tanács 1272/2008/EK rendelete

#### VESZÉLYES ÖSSZETEVŐK:

Összetevők	Súly %	Classification	Registration No.
Ethoxylated alcohol	1 - 5	Eye Irrit. 2 (H319) Skin Irrit. 2 (H315)	Még nem rendelt

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

Általános tanácsok:	Nincs elsősegélynyújtást igénylő veszélyt.
Belégzés:	Vigyünk a sérültet friss levegőre. Szükség esetén forduljunk orvoshoz.
Bőrre kerülés:	Haladéktalanul mossuk le szappannal és bő vízzel.
Szembe kerülés:	Haladéktalanul öblítsük ki bő vízzel a szemhéjak alatt is. Ha a tünetek nem múlnak, hívjunk orvost.
Lenyelés:	Ne idézzünk elő hányást. Forduljunk orvoshoz
Megjegyzés az orvos számára:	Kezelje a tüneteket.

### 5. TÜZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Flashpoint (°C):	Lobbanáspont (°C) (a termék) felforr 100°C-on (a termék vizet tartalmaz)
Robbanási tulajdonságok:	
- alsó határértékek:	Nincs adat
- felső határértékek:	Nincs adat
Megfelelő tűzoltó készülék:	Használjunk száraz oltóanyagot, CO2-t, vízpermetet vagy "alkohol" habot
Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni:	Nagy nyomású vízszugár
A magából az anyagból vagy a készítményből, az égéstermékekből, a keletkező gázokból származó különleges expozíciós veszély:	Szénmonoxid (CO) Nitrogén-oxidok (NOx) Kén-oxidok (SOx)

<b>Speciális veszélyek:</b>	Nincs információ
<b>Szokatlan veszélyek:</b>	Nem ismert
<b>A tűzoltók különleges védőfelszerelése:</b>	Standard eljárások kémiai tüzek esetén.
<b>Speciális módszerek:</b>	A szennyezett tűzoltó vizet elkülönítve gyűjtjük. Ezt tilos a lefolyóba engedni.

## 6. INTÉZKEDÉSEK A VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

<b>Személyi óvintézkedések:</b>	Biztosítsunk megfelelő szellőzést.
<b>Környezetvédelmi óvintézkedések:</b>	Ne engedjük bele felszíni vízbe, illetve a csatornahálózatba.
<b>Takarítási módszerek:</b>	Itassuk fel semleges abszorbens anyaggal (pl.: homokkal, szilikagéllal, sav megkötővel, univerzális kötőanyaggal, fűrészpórral).

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### Kezelés

**Műszaki intézkedések/óvintézkedések:** A munkaterületeken biztosítsunk megfelelő légcserés és/vagy elszívást.

**A biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok:** Elégtelen szellőzés esetén viseljünk megfelelő légző készüléket.

### Tárolás

**Műszaki intézkedések/tárolási körülmények:** Szobahőmérsékleten, az eredeti tárolóedényben tartandó

**Inkompatibilis termékek:** Nincsenek különleges megszorítások a más termékekkel való együttes tárolásra vonatkozóan

**Biztonságos tárolási hőmérséklet:** 4 - 35 °C

## 8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/SZEMÉLYI VÉDELEM

### Expozíció ellenőrzések

#### Expozíciós határértékek

Összetevők	OEL - STEL	OEL - TWA
Ethoxylated alcohol	Nincs adat	Nincs adat

**További információk:** Nincs

### Foglalkozási expozíció ellenőrzése

**Műszaki intézkedések:** Biztosítsunk megfelelő szellőzést.

**Légutak védelme:** Elégtelen szellőzés esetén viseljünk megfelelő légző készüléket.

**Kézvédelem:** Például: neoprén kesztyű (0,75 mm - 30 perc)

Szemvédelem: Védőszemüveg  
Bőr és test védelem: Hosszú ujjú ruha.

#### Környezeti expozíció ellenőrzések

Ajánlások: Nincs

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

<u>Tulajdonság</u>	<u>Eredmény</u>
<b>Megjelenés</b>	
Fizikai állapota:	Folyadék
Szín:	Sárga
Odour:	Jellegzetes
Odour threshold:	Mild odour
pH 100%:	10.0
Olvadáspont/olvadási tartomány (°C):	<4
Forráspont/forrási tartomány (°C):	100
Flashpoint (°C):	Lobbanáspont (°C) (a termék) felforr 100°C-on (a termék vizet tartalmaz)
Gyúlékonyság (szilárd, gáz):	Nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	
- felső határértékek:	Nincs adat
- alsó határértékek:	Nincs adat
Gőznyomás:	Nincs adat
Relatív sűrűség:	1.040 (g/cm <sup>3</sup> )
at	35 (°C)
Oldhatóság	
- oldhatóság vízben:	Emulgeálható
- oldhatóság zsírban:	Nincs meghatározva
Megoszlási együttható (n-oktanol/víz, log Pow):	Nincs meghatározva
Öngyulladás hőmérséklet:	Nincs meghatározva
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva
Viszkózitás:	20.0 (mm <sup>2</sup> /s)
@	40 (°C)
Gőzsűrűség:	Nincs adat
Oxidáló tulajdonságok:	Nincs adat

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

#### Stabilitás:

Az ajánlott tárolási körülmények között stabil.

#### Kerülendő körülmények:

Nem ismert

#### Kerülendő anyagok:

Erős oxidálószer

#### Veszélyes bomlástermékek:

Normál használat esetén nincs ilyen

**Polimerizáció:**  
Nem értelmezhető

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### Akut toxicitás

**LD50 (orális/patkány):** > 2000 mg/kg (számított)

Összetevők	LD50 - Oral, Rat (mg/kg)	LD50 - Dermal, Rabbit (mg/kg)	LC50 - Inhalation, Rat, 4h (mg/l)
Ethoxylated alcohol	>2000	Nincs adat	Nincs adat

### Hosszú távú hatások

**Egyéb hosszú távú hatások:** Nincs adat

## 12. ÖKOLÓGIAI ADATOK

### Ökotoxicitás

Összetevők	LC50 (Fish - 96h)	EC50 (Water Flea - 48h)	EC50 (Algae - 72h)
Ethoxylated alcohol	>100	>1-10 mg/l - OECD 202	Nincs adat

**Felületi feszültség:** Nincs adat

### Perzisztencia és lebonthatóság

## 13. HULLADÉKKEZELÉSI SZEMPONTOK

**Maradék/fel nem használt készítmény hulladék:** A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni

**Szennyezett csomagolás:** A fel nem használt terméket semmisítsük meg.

**Takarítási módszerek:** Nincs információ

**EWC hulladékkezelési sz.:** 120107 - Halogénmentes, ásványolaj alapú hűtő-kenő folyadékok (kivéve az emulziókat)

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

**ADR:** Nem szabályozott

**IMDG/IMO** Nem szabályozott

**IATA** Nem szabályozott

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### European szabályzat

**EK besorolás és címkézés (67/548/EGK - 1999/45/EK)**

A veszély megnevezése: Nem veszélyes áru

R-mondatok: Nincs

S-mondatok: Nincs

EC EINECS/ELINCS/NLP jegyzék: A termék megfelel az EINECS előírásainak

#### Országos szabályozások

##### Franciaország

Maladies Professionnelles (Foglalkozási ártalmak) (F): 36

##### Németország

Vízveszélyességi osztály WGK (D): 1(S)

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

#### Módosítások megjelölése

Verzió: 3  
Felülvizsgálat dátuma: 09/17/2012  
Az átdolgozás oka: Új logó és általános felülvizsgálata.

#### Rövidítések és mozaikszók

##### A vonatkozó R-mondatok felsorolása

R36/38 - Szem- és borizgató hatású.

##### A H-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. részekben utalunk

H315 - Bőrirritáló hatású

H319 - Súlyos szemirritációt okoz

#### További információk:

Képzési tanácsok: Tekintse meg műszaki adatlapunkat.

Az adatlap kitöltéséhez felhasznált adatforrások: Az összetevők biztonsági adatlapjai.

## Lemondó nyilatkozat

'A jelen biztonsági tájékoztató célja, hogy segítse vásárlóinkat a biztonsági/egészségügyi/környezetvédelmi szabályok betartásában. A benne szereplő információk a rendelkezésünkre álló adatokon alapulnak és legjobb tudásunk szerint pontosak. Azonban semmilyen szavatosságot nem biztosítunk, illetve nem vállalunk garanciát a termék forgalmazhatóságával és az adott használati célra való alkalmasságával kapcsolatban az adatok pontossága, az azok felhasználásából kapott eredmények, illetve a termék alkalmazásával járó veszélyek tekintetében. Tekintettel arra, hogy a termék alkalmazása a felhasználó kizárólagos hatáskörébe tartozik, a felhasználó kötelessége, hogy meghatározza a termék biztonságos felhasználásának feltételeit. Ezen feltételeknek meg kell felelniük a termékre vonatkozó valamennyi szabályozásnak. A Quaker Chemical Corporation ("Quaker") nem vállal felelősséget a termék használatából származó közvetlen vagy közvetett károkért vagy sérülésekért, kivételt képez ez alól, ha a kár vagy sérülés a Quaker súlyos hanyagságának tulajdonítható.

**A Biztonsági adatlap vége**

HV V3.0